



# ALIBABA EN DE VEERTIG ROVERS

Toneelspel voor jongeren en familie

door

**LOUIS CONTRYN**

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.  
(Grimas Theatergrime verkoop)  
Tel: 072 - 5 11 24 07  
E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)  
Website: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)

## VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **ALI BABA EN DE VEERTIG ROVERS** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **LOUIS CONTRYN** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

**Copyright: © 2012 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv**

**Internet: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)**

**E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)**

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl)

Email: [info@ibva.nl](mailto:info@ibva.nl)

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

**Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

### **Vergunning tot opvoering:**

1. Aankoop van minimaal **15** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

### **Vergunning tot HER-opvoering(en)**

1. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

**Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.**

**Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.**

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,  
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.  
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten  
van u te claimen, of te innen.**

## **PERSONEN:**

Ali Baba

Kassim

Rovershoofdman

Dsjaafar en Maaroef - rovers

Drie ifrieten

Oude derwish

Salim - koopman

Morgiane

Emir

Dienaars van de emir, de kalief en Morgiane

Wâli,

Kalief Haroen al Rasjid

## **FIGURANTEN:**

Rovers, soldaten en eventueel danseressen/muzikanten.

## **DECORS:**

In de woestijn (met rotspartij)

In het land van de rotsen

In Bagdad

In de tovergrot

Binnenplaats huis Ali Baba en Kassim

In het paleis van kalief Haroen al Rasjid

In het nieuwe huis van Ali Baba

## **Suggererend theater:**

De zegswijze “film toont, theater suggereert” is typisch voor dit stuk. Zo zullen de massa’s rovers en soldaten tot een minimum herleid worden maar toch voldoende personen bevatten om een grote hoeveelheid weer te geven.

Wat niet of moeilijk kan uitgevoerd worden gebeurd onzichtbaar achter de schermen maar zodanig dat het publiek de indruk krijgt dat de actie reëel gebeurt. Zo kunnen de scène van de veertig kruiken en de rijkdom van de tovergrot in de geest van de toeschouwers off screen gebeuren.

Een paar tips: Kassim reist op een vliegend tapijt. Dat tapijt, gemaakt van stevige stof met een soepele en brede omzoming, heeft in het midden een opening waarin Kassim kan plaats nemen. Met de handen aan handvatten aan weerszijden van de opening kan hij het tapijt dirigeren. Zijn benen, gedeeltelijk bedekt, steken onderaan uit het tapijt. Zo kan hij het tapijt in alle richtingen bewegen. De schittering van de rijkdommen in de donkere tovergrot wordt gesuggereerd met knipperende lichten.

De religieus getinte taal is typisch voor de verhalen van Duizend-en-één-nacht en werd daarom in deze versie bewaard.

Het verhaal van Ali Baba en de veertig rovers is bedoeld om opgevoerd te worden door een geëngageerd en enthousiast gezelschap.

**Een kleurrijk toneelstuk uit de wondere wereld van 1001-nacht met rechtschapenen en booswichten, kooplieden en edelen, helden en rovers en vreemde toverkunsten.**

## IN DE WOESTIJN DE VEERTIG ROVERS

*(In de achtergrond zien we de veertig rovers, aangevoerd door hun hoofdman, voorbijtrekken. Ze zingen:)*

Bij snijdende wind of bij schroeiende hitte  
Trekken wij voorwaarts door 't brandende zand.  
Begeerte naar rijkdommen blinkt in onze ogen,  
Zoals onze slagdegen blinkt in onze hand.  
Van 't oosten tot 't westen,  
in stad en woestijnen,  
Jagen wij rusteloos op have en goed,  
Want niets is er veilig voor rovende handen,  
Want niets is bestand tegen roekeloze moed!  
De edelen vrezen, de kooplieden sidderen.  
Voor dappere krijgslieden beeft zelfs de aard.  
Waar zilver en goud is, waar goed en waar bloed is,  
Daar heersen de rovers te vuur en te zwaard.  
Ho, ho, hop!  
Ho, ho, hop!  
Te vuur en te zwaard!

*(Ze marcheren weg)*

## ONDERWEG

*(Kassim en Ali Baba stappen op met hun koopwaar en houden een rustpauze)*

**Kassim:** *(juicht)* Hé hé hé... En heb je al berekend wat die prachtige stoffen ons zullen opbrengen, Ali Baba?

**Ali Baba:** Nee, broer Kassim.

**Kassim:** Aaaaa ... jij hebt voor geen cent koopmansbloed in je aderen vloeien. Voor dat fijn wit linnen krijgen we zeker 200 gouden dinars en voor het Kaïrensisch laken 300. Maar een goed handelaar, Ali Baba, ik zeg wel een goed handelaar...

**Ali Baba:** Ik ga mee voor het avontuur, Kassim.

**Kassim:** En dat ben ik altijd geweest. Wel, een goed handelaar maakt daar 350 dinars van, Ali Baba!

**Ali Baba:** Zouden we niet liever verder trekken, Kassim?

**Kassim:** Laat me even rekenen...

**Ali Baba:** Als we vóór de nacht in Bagdad willen aankomen...

**Kassim:** Maar hou toch eens op met je voortdurend gebabbel!  
Hmmm... ik wil niet overdrijven... duizend gouden dinars tellen ze

voor ons neer, Ali Baba! Hahaha...

**Ali Baba:** We moeten eerst in Kaïro geraken!

**Kassim:** Een volle zak blinkende gouden... Hé, wat zeg je?

**Ali Baba:** Ik zei: als we in Kaïro geraken, Kassim!

**Kassim:** Wat bedoel je? Spreek op!

**Ali Baba:** Denk aan de bende van de veertig rovers, Kassim.

**Kassim:** Ach wat, je bazelt kerel. Een goed koopman weet zijn weg te kiezen. Wat is er nu te verwachten in deze eenzame en verlaten woestijn? Jij bent een brave kerel, Ali Baba, maar slim ben je niet en dapper nog veel minder! *(er klinken trommen in de verte)*

**Kassim:** *(roept ongerust)* Hé, wat hoor ik?

**Ali Baba:** Vlug, verberg je achter die rotsen, Kassim.

**Kassim:** *(klaagt)* Aaaa! Ze zullen mij bestelen! Oee... Ze zullen mijn prachtige stoffen afpakken! *(de rovers stormen op)*

**De rovershoofdman:** *(roept lachend naar de rovers)* Hahaha... Kijk eens hier, mannen. Die denken dat ze als mollen in de grond kunnen kruipen. *(Rovers lachen)*

**De roverhoofdman:** *(beveelt)* Haal ze daar vanachter!

**Rovers:** Vooruit! Rechtstaan!

**Dsjaafar:** *(lachend)* Die dikke zakt bijna door zijn knieën van de schrik, hoofdman! Hahaha... *(ze lachen allen)*

**Kassim:** *(knielt voor de hoofdman)* Genade, weledede Heer Hoofdman. Dat Allah u een lang leven moge geven.

**De roverhoofdman:** Bid liever voor je eigen leven, kerel. Jij hebt het meer nodig dan ik. Hahaha... Kijk eens wat die pummels bij hebben! *(Dsjaafar maakt het touw los)*

**Maaroeff:** Hm... zo... Veel zaaks is het niet, Hoofdman.

**De roverhoofdman:** Dat dacht ik al.

**Dsjaafar:** Een paar pakken met linnen.

**Kassim:** *(klaagt)* Dat is fijn wit linnen, heer, minstens 300 dinars waard.

**De roverhoofdman:** Zwijg jij!

**Dsjaafar:** Een pak laken.

**Kassim:** Dat is Kaïrensisch laken. De beste kwaliteit!

**Dsjaafar:** Zakken water en mondvoorraad en enkele ellen zijde.

**Kassim:** De beste Alexandrische zijde die zijn gewicht...

**De roverhoofdman:** Zwijgen! Is er nog wat?

**Dsjaafar:** Dat is alles... hoofdman.

**De roverhoofdman:** Ja, het is de moeite niet!

**Kassim:** *(springt recht)* Maar heer, mijn stoffen zijn een fortuin waard! *(de rovers lachen luidkeels)*

**Ali Baba:** *(vraagt vriendelijk)* Hoofdman, mijn broer heeft zijn hele

leven voor deze waren gewerkt. Neem ze hem niet af!

**Kassim:** (*smeekt*) Genade! Genade, machtige heer!

**De hoofdman:** (*beveelt*) Maaroef en Dsjaafar, neem de stoffen mee!

**Rovers:** Wij gehoorzamen hoofdman.

**Kassim:** (*doet nog een poging*) Machtige rovershoofdman, laat mij mijn kostbare stoffen behouden!

**De roverhoofdman:** Ik laat je veel meer behouden, kerel, je armzalig leven mag je hebben! Dat is zo weinig waard dat ik er mijn zwaard niet voor uit de schede wil trekken. Hahaha...

**Kassim:** Genade, heer!

**De roverhoofdman:** Ja, genade zal je van pas komen als je zonder water levend uit de woestijn wilt geraken! Hahaha... (*beveelt*) Vooruit! (*de rovers trekken verder met de koopwaar*)

**Kassim:** (*terneergeslagen*) Ooo... Die schurken... Mijn kostbare stoffen! (*hij springt van woede op en neer*) Dat Allah die rovers straffe! Oeee.... Dat Hij ze verscheure, verplettere, verslinde!

**Ali Baba:** Maak je niet zo druk over je stoffen, broer. Denk liever na hoe wij hier weg geraken. (*zoekt rond en bekijkt de rotsmassa*)

**Kassim:** (*is niet te kalmeren*) Ik had ze verkocht op de markt in Kaïro. 1000 gouden dinars had ik ervoor gekregen. En nu... (*valt neer*) Oooo...

**Ali Baba:** Broer, kom eens kijken.

**Kassim:** (*blijft liggen en snikt*) Ik kijk niet! Oe... oe... oe...!

**Ali Baba:** Broer Kassim, ik heb een stenen deksel onderaan de rots ontdekt. Kijk hier!

**Kassim:** Nee!

**Ali Baba:** Er onder zit een diepe put. Misschien heb ik wel de toegang tot een verborgen schat gevonden.

**Kassim:** (*kermt eerst verder maar springt dan plots recht*) Wat? Wat zeg je? Zei je 'een schat', Ali Baba?

**Ali Baba:** Ik zei 'misschien een schat', Kassim.

**Kassim:** (*opgetogen*) Oeeaaa! Een schat! Ali Baba, mijn broer, ik wist het, jij bent de knapste en beste kerel van heel onze familie! Onze betreurde vader zou fier op je zijn. Ik heb het altijd gezegd: Ali Baba, die flinke kerel, die vindt nog eens een schat en die deelt hij dan met zijn arme, ongelukkige broer Kassim! (*hij wordt plots actief*) Vooruit, laat me in de put.

**Ali Baba:** Die put is diep en donker, Kassim.

**Kassim:** Geeft niet. Ik haal die schat eruit. Oeaaa!

**Ali Baba:** Dan hebben we een touw nodig.

**Kassim:** (*springt zenuwachtig rond*) Een touw! Een touw! Een touw!

**Ali Baba:** Kijk, een touw is het enige wat de rovers niet meenamen.



**Kassim:** Bind me vast, Ali Baba. Onder mijn armen. Ik wil die schat halen!

**Ali Baba:** Laat dat werk liever aan mij over, Kassim. Ik ben jong en lenig.

**Kassim:** Dat is mogelijk maar ook dom en dwaas. Bind me vast!

**Ali Baba:** Zoals je wilt, Kassim.

**Kassim:** Oeaaa... Ik kan niet meer wachten. Houd het touw stevig vast, Ali Baba. Dit is de kans van mijn leven, hahaha... Langzaam laten zakken, beste broer. Heel langzaam! (*Kassim zakt achter de rots in de put. Zijn stem klinkt galmend*) Voorzichtig! O! Niet zo snel, Ali Baba. Aaa...! Het is hier zo koud en zo donker! Hulp! Ik heb geen adem meer. Terugtrekken! Vlug! Terug! (*Ali Baba trekt hem uit de put*)

**Kassim:** (*komt boven en klaagt*) Verschrikkelijk!

**Ali Baba:** Wat is je toch overkomen, Kassim?

**Kassim:** Het was daar... oooo! En dan plots... oeeee! Verschrikkelijk. Ik wil niet in die afschuwelijke put. Nooit meer!

**Ali Baba:** (*lacht*) Je was bang, Kassim, beken het maar!

**Kassim:** Ali Baba, jij bent mijn liefste broer, dat weet je nietwaar? Ali Baba, jij gaat in de put en jij haalt die schat voor mij!

**Ali Baba:** In orde, Kassim. Bind me maar het touw om.

**Kassim:** En luister goed, mijn allerbeste kerel, het is helemaal niet gevaarlijk hoor! Ik zal je tot op de bodem laten zakken. Je neemt vlug de schat en je brengt hem naar boven!

**Ali Baba:** In orde, Kassim. Tot straks. (*Ali Baba zakt in de put*)

**Kassim:** (*roept hem na*) Goed zo, mijn jongen. En vergeet de schat niet. De schat! (*vanuit de put klinkt de stem van Ali Baba resonerend*)

**Ali Baba:** Kassim, ik ben beneden.

**Kassim:** En de schat?

**Ali Baba:** Er is helemaal geen schat.

**Kassim:** Kijk goed, liefste Ali Baba. Er moet toch iets te vinden zijn.

**Ali Baba:** Hier ligt alleen een oud tapijt.

**Kassim:** (*woedend*) Een oud tapijt?! Ali Baba, jij was een dwaas en jij bent er nog een! Hij spreekt van een schat en hij vindt alleen een oud tapijt! Boe...!

**Ali Baba:** Kassim, trek me terug naar omhoog!

**Kassim:** (*bedenkt zich*) Hé! wacht even, Ali Baba. Dat tapijt kunnen we verkopen. Ik ben een goed handelaar, dat weet je. Bind het tapijt aan het touw, beste kerel! Dan trek ik het omhoog!

**Ali Baba:** In orde Kassim. Trek maar op!

**Kassim:** (*trekt het tapijt omhoog*) Hahaaa... hier is het! Even kijken.

Ja, het is helemaal versleten... en verkleurd. Maar de tekening is eigenaardig en prachtig. Dat zag ik nog nooit. *(vanuit de put klinkt de stem van Ali Baba: "Kassim, werp het touw terug!" Maar Kassim is zo bezig met het tapijt dat hij Ali Baba niet eens hoort. Hij speelt hoe hij het tapijt aan de man kan brengen)*

**Kassim:** Ik verkoop dat tapijt op de grote markt van Bagdad. 'Kijk hier, beste lieden, bewonder dit prachtig tapijt. Koningen en sultans hebben erom gevochten. Het is een kostbaar bezit voor de woning van een edelman. Zelfs onze kalief Haroen al Rasjid zou er trots op zijn! *(Haroen al Rasjid: Een beroemd kalief tussen 786 en 809 die in de verhalen van Duizend-en-één-nacht als zeer wijs en rechtvaardig wordt geroemd. Hij was een beschermer van wetenschap en kunst)*

**Ali Baba:** *(roept)* Kassim, ben je me vergeten?


**Kassim:** *(gaat verder)* Bemerkt die zachte kleuren en de fijne tekening. En daarbij, edele klanten, is het zo zacht, zo heerlijk zacht! *(hij gaat erop zitten)* Aaaaa ... Oooo... Ik wou dat ik al in Bagdad was! *(en nu gebeurt er een wonder. Hij tapijt schommelt heen en weer en vliegt dan fluitend met Kassim weg!)*

**Kassim:** *(kermt)* O... aaaa... hulp! *(Hij hoort niet meer de hulpkreet van Ali Baba: "Kassim, haal me hieruit!")*

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl) de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)

 072 5112407



**“Samenspelen” is ons motto**